

Kamer der Volksvertegenwoordigers

Chambre des Représentants

17 MAART 1948.

WETSONTWERP

tot aanvulling van de artikelen 35 en 52 van het besluit van de Regent van 12 September 1946 en van artikel 2 van het besluit van de Regent van 14 September 1946, houdende samenordering der wetten betreffende de verzekering tegen de geldelijke gevolgen van ouderdom en vroegtijdige dood.

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE
VOOR DE ARBEID EN SOCIALE VOORZORG (1),
UITGEBRACHT DOOR DE HEER VERHAMME.

MEVROUWEN, MIJNE HEREN,

Uw Commissie heeft het wetsontwerp n° 241, dat ons door de Senaat werd overgemaakt, in haar vergadering van 16 Maart 1948 onderzocht.

Het doel dat de indieners van dit ontwerp hebben beoogd, is de beperking, die bij de artikelen 35 en 52 van het besluit van de Regent van 12 September 1946 en van artikel 2 van het besluit van de Regent van 14 September 1946, voorzien is, namelijk dat de toeslag enkel betaalbaar is op voorwaarde dat de verzekerde werkelijk in België verblijft, op te heffen voor de genietters van de kosteloze ouderdomsrentetoeslag, die verblijven in Belgisch-Congo of in de gebieden van Ruanda-Urundi.

(1) Samenstelling van de Commissie: de heer Heyman, voorzitter; de heren Bertrand, De Paepe, Gillès de Pélichy, Kofferschläger, Moriau, Peeters, Scheere, Van den Daele, Vergels, Verhamme, Willot. — Blume-Grégoire (Mevr.), Dedoyard, De Keulemeir, Dieudonné, Gailly, Leburton, Major, Spinoy. — Dejace, Glineur. — Masquetier, Van Glabbeke.

Zie :

241 : Wetsontwerp.

17 MARS 1948.

PROJET DE LOI

complétant les articles 35 et 52 de l'arrêté du Régent du 12 septembre 1946 et de l'article 2 de l'arrêté du Régent du 14 septembre 1946 coordonnant les lois relatives à l'assurance en vue de la vieillesse et du décès prématuré.

RAPPORT

FAIT, AU NOM DE LA COMMISSION
DU TRAVAIL ET DE LA PRÉVOYANCE SOCIALE (1),
PAR M. VERHAMME.

MESDAMES, MESSIEURS,

Votre Commission a examiné au cours de sa séance du 16 mars 1948 le projet de loi n° 241 qui nous a été transmis par le Sénat.

Le but que les auteurs de ce projet se sont assigné, est de supprimer, au profit des bénéficiaires de la majoration gratuite de rente de vieillesse résidant au Congo belge ou dans les territoires du Ruanda-Urundi, la limitation prévue par les articles 35 et 52 de l'arrêté du Régent du 12 septembre 1946 et de l'article 2 de l'arrêté du Régent du 14 septembre 1946, stipulant que la majoration n'est payable qu'à la condition que l'assuré réside effectivement en Belgique.

(1) Composition de la Commission: M. Heyman, président; MM. Bertrand, De Paepe, Gillès de Pélichy, Kofferschläger, Moriau, Peeters, Scheere, Van den Daele, Vergels, Verhamme, Willot. — Blume-Grégoire (M^{me}), Dedoyard, De Keulemeir, Dieudonné, Gailly, Leburton, Major, Spinoy. — Dejace, Glineur. — Masquetier, Van Glabbeke.

Votr :

241 : Projet de loi.

Vérmits de onderhorigen van het Groothertogdom Luxemburg en de Belgen die zich aldaar gevestigd hebben, de toeslag kunnen genieten, is het dan ook maar billijk en logisch, dat de landgenoten die zich bij hun kinderen in de kolonie gaan vervoegen, om er te verblijven, dezelfde rechten kunnen doen gelden.

De Commissie heeft zonder bespreking, het wetsontwerp eenparig goedgekeurd.

Zij verzoekt dan ook de Kamer het, zonder verwijl, eveneens aan te nemen.

De Verslaggever,

C. VERHAMME.

De Voorzitter,

H. HEYMAN.

Etant donné que les ressortissants du Grand-Duché de Luxembourg et les Belges qui s'y sont établis peuvent bénéficier de la majoration, il n'est qu'équitable et logique que nos compatriotes qui se rendent dans la Colonie auprès de leurs enfants, puissent faire valoir les mêmes droits.

Votre Commission a approuvé le projet de loi à l'unanimité, sans discussion.

Aussi elle invite la Chambre à l'adopter également sans tarder.

Le Rapporteur,

C. VERHAMME.

Le Président,

H. HEYMAN.